

# CONSUETUDINI

DI

# RANDAZZO

PUBBLICATE PER CURA

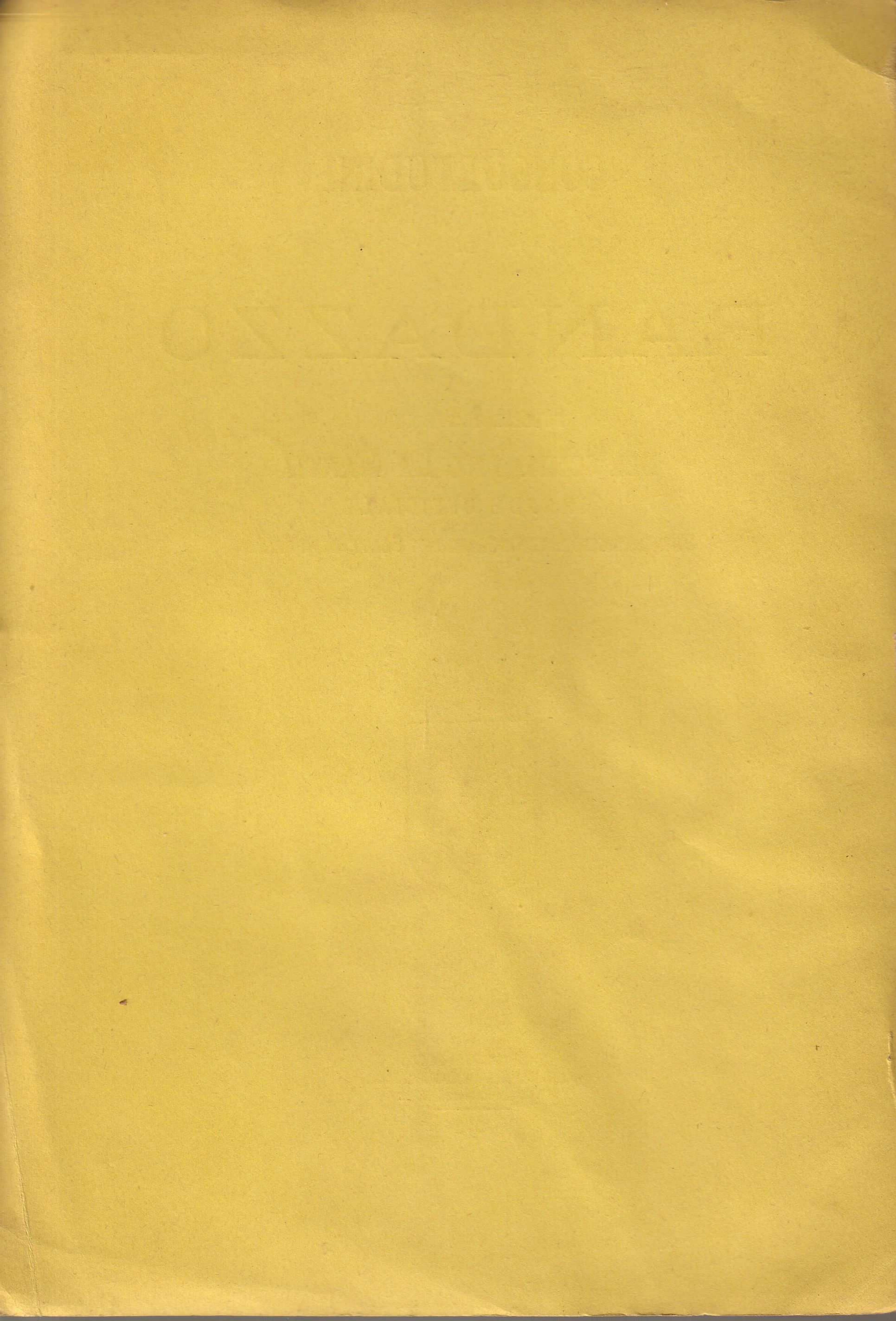
DEL COMM. VITO LA MANTIA  
GRANDE UFFICIALE

PRIMO PRESIDENTE ONORARIO DI CORTE D'APPELLO



PALERMO  
STAB. TIP. A. GIANNITRAPANI  
Via Monteleone, N. 23

1903.



CONSUETUDINI

DI

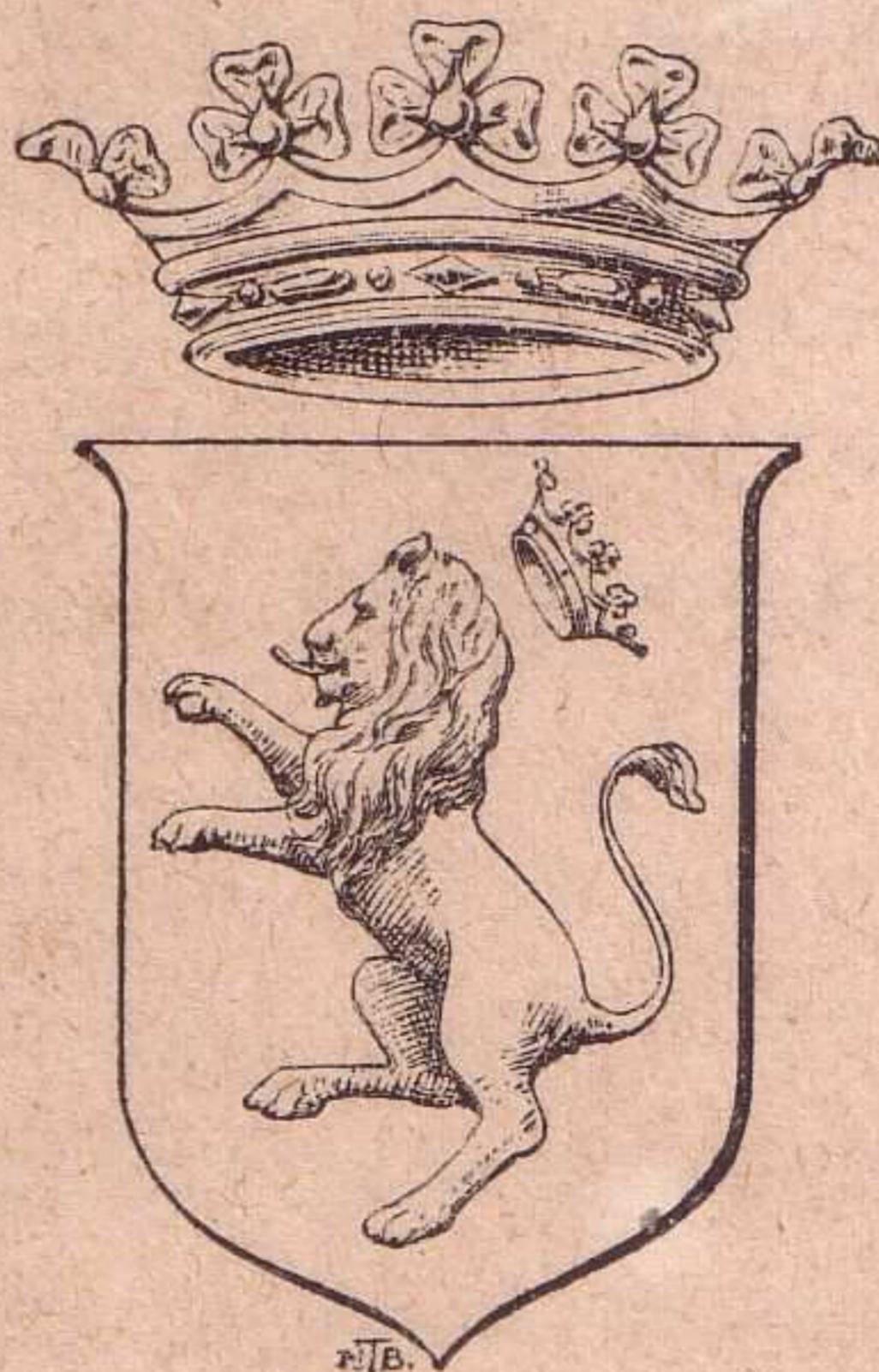
RANDAZZO

PUBBLICATE PER CURA

DEL COMM. VITO LA MANTIA

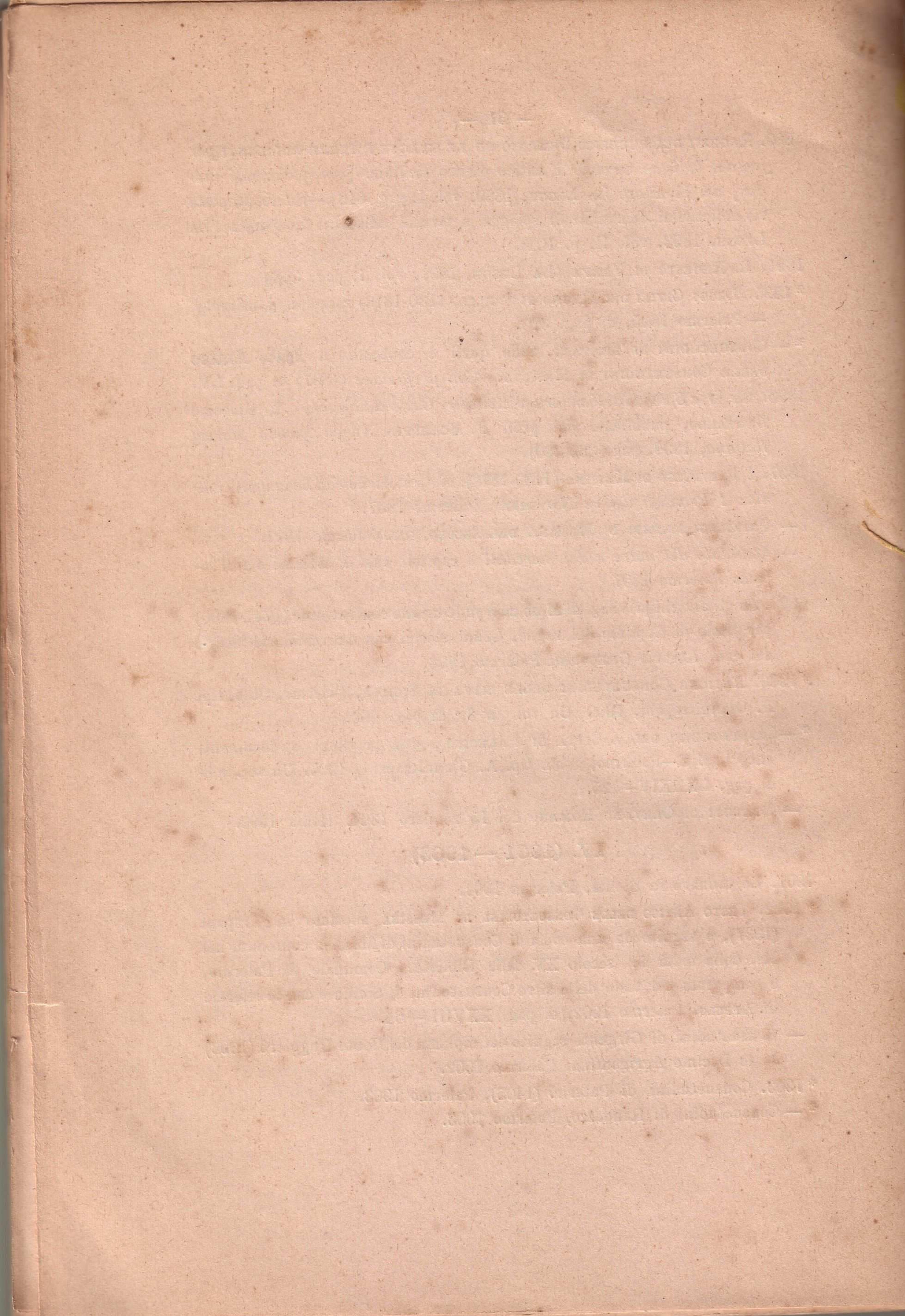
GRANDE UFFICIALE

PRIMO PRESIDENTE ONORARIO DI CORTE D'APPELLO



PALETERMO  
STAB. TIP. A. GIANNITRAPANI  
Via Monteleone, N. 23

1903.



---

---

Pubblico per la prima volta il testo delle Consuetudini di Randazzo rimasto finora inedito e ignoto.

Il comune di Randazzo a 6 giugno 1466 chiese al vicerè Lop Ximenez D' Urrea l' approvazione di alcuni capitoli e inoltre la conferma delle Consuetudini, perchè « per consigu et parlamentu generali factu et celebratu ad sonum campane in loco solito et consueto predicte terre fu universaliter accordatu et deliberatu vivirisi de cetero **secundu li Consuetudini et observancii infra scripti** ».

Forse Randazzo, che ebbe nel medio evo notevole importanza, seguiva prima di quel tempo le Consuetudini di Catania, come facevano altri comuni di quella regione. Basta indicare Paternò, Castiglione, Linguagrossa, S. Maria di Licodia, Vizzini.

Il giureconsulto catanese Cosimo NEPITA nella fine del secolo XVI, commentando il capitolo XL *De jure prothomiseos et quibus competit* delle Consuetudini di Catania, dicea: « Et prae-  
mitto quod consuetudo *de jure prothomiseos* non tantum viget  
in nostra civitate et eius territorio et in terra et territorio Jacis,  
sed etiam in terra et territorio Paternionis, Adernionis et Mot-

te, in civitate Randatii, quae nostris consuetudinibus reguntur » (1).

L' Arciprete Giuseppe PLUMARI scrisse nel 1847 una *Storia di Randazzo*, che si conserva manoscritta nella Biblioteca Comunale di Palermo (Ms. Qq. G. 76-77) insieme col *Codice Diplomatico di Randazzo* (Ms. Qq. H. 116) compilato dallo stesso autore. Egli non fa alcuna menzione delle Consuetudini.

Mario MANDALARI nel volume « *Ricordi di Sicilia — Randazzo* » non mostra di avere notizia del testo delle Consuetudini di Randazzo approvate nel 1466 dal vicerè D'Urrea (2).

Base della presente mia edizione delle Consuetudini di Randazzo è stato il manoscritto della Cancelleria del regno di Sicilia, che si conserva nell'Archivio di Stato di Palermo. Ho notato in margine il confronto con i capitoli delle Consuetudini di Catania o di Castiglione.

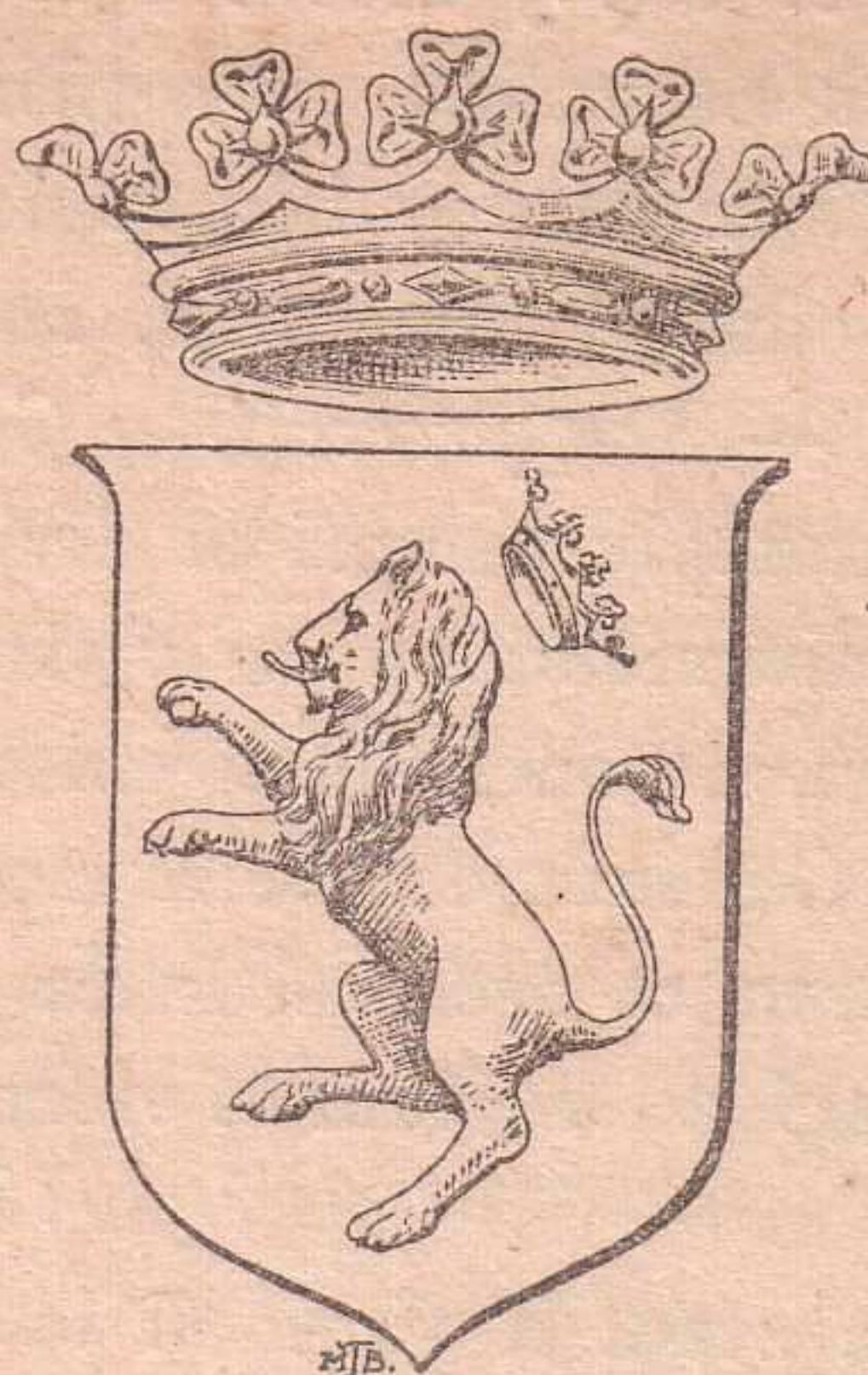
Nella *Prefazione* al mio volume di prossima pubblicazione, *Consuetudini Siciliane dei secoli XV e XVI*, darò estese notizie e documenti inediti concernenti il comune di Randazzo.




---

(1) NEPITA, *In Consuetudines clarissimae civitatis Catinae commentaria*, Panormi 1594, pag. 276, num. 3.

(2) MANDALARI, *Ricordi di Sicilia — Randazzo*, 2<sup>a</sup> edizione, Città di Castello 1902, pag. 96.



## CONSuetudini di RANDAZZO

Capitula ordinata et facta per Universitatem terre Randacii per Consiglo generali in locu solitu et consuetu ad sonum campane congregata, et deinde confirmata per illustrem dominum, dominum Lupum Ximenez d'Urrea, huius Regni Sicilie dignissimum Viceregem, et concessa dictae universitati et ipsius hominibus ad supplicacionem et humilem petitionem illustri Dominationi Sue factam per reverendum presbiterum Jaynum de Citellis, archipresbiterum terre Randacii, et nobilem Michaelem la Provina sindicos et ambaxiatores universitatis terre Randacii. 5

Cumzosiacosachi statu et ordinatu sia per li Capituli di lu Regnu quilli diviri essiri affirmati et creati officiali, li quali per scrutineu si trovassiru haviri li plui vuchi, et talvolta per inadvertencia oy comu si fussi sindi fa lu cuntrariu, per quistu la dicta Universitati humiliter et devote supplica ad Vostra illustri Signuria chi benigniter de cetero li concheda tali officiali diviris creari per lu modu infrascriptu, videlicet che tutti quilli officiali chi solinu fari cedula et li deputati per li quarteri hagiano ad ordinari cum iuramentu tucti quilli, chi concurrinu a li officii, et di quissi li nomi et co- 15

1 Pubblico il testo delle Consuetudini di Randazzo secondo l' originale esistente nel vol. 118, fol. 57 r°—74 della R. Cancelleria (Archivio di Stato in Palermo).

Ho comparato le Consuetudini coi capitoli delle Consuetudini di Catania, dalle quali derivano.

Del testo delle Consuetudini, che ora viene in luce, non ebbe neanco notizia Mario MANDALARI, *Ricordi di Sicilia — Randazzo*, Città di Castello 1902 (pag. 96).

gnomi scriviri ad cartuchi, et dapoy mectirili intru la biritta, et da quissa bericta essiri piglati per unu parvulinu, et li primi che lu parvulinu prindirà, quilli siano li ufficiali, chi dapoy ipsi siano confermati per lu illustri Signuri Vicerè; et cui serrà officiali unu annu, non lu poza essiri nisi passati 5 dui anni, et non altramenti. — *Non procedit.* — Gerardus Prothonotarius.

Item perchè lu bonu exemplu sempri si divi prindiri da li boni chitati di lu Regnu per putirisi maiurmenti quiete viviri, supplica la dicta Universitati ad Vostra illustri Signuria conchedirili chi infra tucti li artisti di chasquiduna arti essirichi unu Cunsulu da essiri electu omni annu, et lu so officiu sia cussì comu si observa et ordinasi in la clarissima chitati di Cathania. — *Placet* domino Viceregi ad regium et viceregium beneplacitum. — Gerardus Prothonotarius.

Item perchè alcuni anni scadi li vigni di la dicta terra non fructari decenter perchè chi fussi lu bastivuli, et si non mictissi acquata non si purria, 15 nè chi fora vinu di vindiri, et cussì fora dannusa a la regia cabella, et si si voli imponiri, è misteri haviri licencia di putirisi mectiri, et tali volta non si mecti per non chi putiri advertiri et generasindi prejudiciu a la dicta cabella, et non si pò assuppliri di vinu necessariu a lu districtu, per tantu Vostra illustri Signuria placzavi conchediri a la dicta Universitati chi quando 20 tali casu scadissi di penuria, congregatu parlamentu et per la maiuri parti di li vuchi accordatu di imponiris la dicta acquata, si poza mectiri libere et impune senza altra licentia et comandamentu. — *Placet* domino Viceregi, dummodo vinum aqua mixtum nullo modo possit vendi. — Gerardus Prothonotarius.

25 Item chi li Iurati, oy alcunu di quissi, omni annu cum dui idoney personi siano tenuti et digianu andari ad dispisi di la universitati per li districti, et fari veniri li frumenti et victuagli, sicundu si è di custuma et consuetudini a la dicta terra, incomenzando da lo principio, mezu et fini di li ayri et ricolti, taliter chi la dicta universitati omnino hagi li dicti victuagli; altramenti chi reprisi di mala administracioni di loru officiu, sianu tenuti ad omni dannu chi indi succedissi, et si si è protestatu contra di loru, ipso facto sianu incursi inremissibiliter in quilla pena imposta per parti di la Universitati. — *Placet* domino Viceregi quod officiales curent quod omnia frumenta deferantur in dictam terram, prout supplicatur. — Gerardus Prothonotarius.

35 Item perochè la dicta universitati ha lu mixtu meru imperiu, et alcuni volti veninu provisioni di lu illustri Signuri Vicerè oy magnificu Iudichi di la Gran Curti contra lu mixtu meru imperiu, chi tali provisioni sempri si intenda surrectitia et di nullu valuri, et li Iurati sempri poczano consultari et scriviri a la illustri Signoria Sua intantu chi sia observatu lu presenti capitulu. — *Placet* quod possint semel consulere dominum Viceregem. — Gerardus prothonotarius.

Item perochè soli scadiri multi volti infra lu annu, quandu per adimpliri

qualchi comandamentu regiu, oy per ordinarsi et tractarsi li cosi utili di la universitati, farisi parlamentu, et talvolta non chi ponnu interveniri et essiri li persuni necessarii, et per quistu si resti, et non sinchi pò usari quilla necessaria sollicitudini chi sinchi requedi, pertantu supplica ad vostra illustri Signuria chi li plaza conchedirili chi sempri in lu principiu di omni 5 annu si hagiano di eligiri per parlamento generali vinti persuni per quarteri, videlicet gentilomini, ministrali et popolani, li quali sempri cum li officiali hagianu di raxunari, vidiri et accordari in servitiu di la sacra regia Maestati et beneficiu di la dicta universitati, et li officiali exinde incontinenti mectiri ad effecto et complimento, non chi usando negligentia et tepiditati alcuna, 10 alias ipso facto siano incursi in pena di unzi di auru chinquanta a lu regiu Fiscu, et non essiri may plui officiali, immo statim di quisso privati. — *Placet* domino Viceregi. — Gerardus Prothonotarius.

Supplica la dicta universitati a la illustri Signuria Vostra chi sia vestra merzi conchediri chi ogni unu, lu quali voglia portari frumentu di fora di 15 lu districtu di Randazu, et maxazenarilu in la dicta Terra, lassandu di quissu frumentu la tercia parti a la Terra, et li altri due parti li poza extrahiri undi voli a so placitu, et li officiali non chi pozano contradiri nè obstari in aliquo. — *Placet* domino Viceregi, dummodo extractio non fiat extra Regnum. 20

Item supplicanu li predicti ambasciaturi, videlicet lu reverendu presti Iaymu de Citellis archipresti et lu nobili Micheli di la Provina, perchè per consiglu et parlamentu generali factu et celebratu ad sonum campane in loco solito et consueto predicte Terre, fu universaliter accordatu et deliberatu vivirisi de cetero secundu li consuetudini et observancii infrascripti, li 25 quali omnino et deliberate volimo osservari, et secundu lu tenuri, ordini et continencia di quilli viviri et campari in la dicta Terra; pertantu supplicanu a la illustri Signoria Vostra che sia sua merzi quilli ad unguem confirmari secundu loru continencia et tenuri, et comandari chi omnino si digiano osservari, et cui contravenissi sia in la pena in ipsi contenta, et ultra in la 30 pena di unci chentu quanti fiati contraveniranno, tanto si serrà officiali comu privata pirsuna, di qualsivoglia statu et condicioni sia, li quali consuetudini et observancii sunt ut infra. — *Placet* domino Viceregi confirmare dicta capitula ad regium et viceregium beneplacitum. — Gerardus Prothonotarius. 35

## CONSUETUDINI DI RANDAZZO

1. Et primo videlicet di lo danno et emenda di quissu factu in siminati.

§ 1. Item si lo dampnu serrà factu in li lavuri oy siminati non zappuliati fini a mezu marzu, la emenda et extimacioni di quissu si digia fari et pagari ad raxuni di jornata incontinenti; di li siminati vero zappuliati, in 40

CATANIA

1

qualunca tempu si fazi lu damnu, di poi chi su zappuliati innanti, la extimacioni et emenda di lu damnu si digia fari et pagare in lo tempo di li recolti di li vittuagli, et in ea specie in li quali lu dictu damnu serrà factu; cussì si digia pagari ancora di li siminati non zappuliati di la mitati di lu 5 misi di marzu innanti.

§ 2. Item si lu dannu serrà in li ayri in li quali li gregni serranno intimugnati, et di la dicta timugna alcuna cosa indi fussi accomenzatu a pisari oy a spaxari, intantu chi chi apparissi pagla in l'ayra predicta per lu dictu damnu, a lu patruni di l'ayra nenti si digia pagari, imperochè a lu 10 dictu patruni apparteni guardarisi oy fari guardari la dicta sua ayra; tamen si li gregni su intimugnati, et non di è mossu nè pisatu nenti, et custirandi lu dictu damnu ad minus per unu testimoniu maiuri di anni XIIIJ, si digia dari plenaria fidi a quillu et digiasi refari et pagari; et si scadissi in alcuna ayra essirichi dui timugni, zoè una di frumentu et l'altra di horgiu, et di 15 l'una di fussi incomenzatu a pisari et l'altra fussi integra, et li animali facchissiru damnu in la timugna integra, eo casu lu patruni di li dicti animali sia tinutu a pagari lu dannu a lu patruni di la dicta ayra a sua electioni dui mundella per bestia, oy lu damnu extimatru; et cussì midesmi si digia pagari si per l'aventura lu dannu serrà factu per li dicti animali in li 20 siminati, li quali non su mituti et su a lallirta, oy in li gregni oy manipuli li quali su intru li restuchi.

§ 3. Item che la denunciacioni oy accusa di li animali per li damni facti si digiano fari et proponiri per li patruni di li predii infra octu jorni, poy chi sapirannu et haviranno consciencia et noticia di li predicti damni 25 facti, et di li patruni di li animali etiam et non ultra; li quali octu jorni passati, li dicti patruni di li dicti predii nullatenus siano auduti denuncianti, quo casu si staya a lu juramentu di li patruni di li predii quantu a la noticia et sciencia.

§ 4. Verum chi si alcunu dannu serrà factu per li animali di alcunu, 30 di li quali animali lu patruni di li predii non sachia di cui su li dicti animali, et deinde li animali di alcunu et li dicti predii dannificati apparissi oy fussi trovatu, et tandu per lu primu guastu et trazera constassi et apparissi che li animali, li quali fichiru lu primu dannu, foru di quillu lignaju seu specia, di lu quali serrà et esti quillu animali chi poy fu trovatu in li 35 dicti predii, lu patruni di li dicti animali sia tinutu a pagari la emenda oy extima tantu di lu dannu passatu quantu di quillu dannu, in lu quali su truvati li dicti animali; tamen quistu si intenda lu dannu passatu, si è statu infra

unu misi, di lu jornu chi apparissi lu dannu factu; si vero poy di lu misi, lu patruni di li animali non sia tenutu pagari lu dannu preteritu, sed solo modo quillu danno, in lu quali fu truvatu lu so animali. Verum chi datu chi infra mensem apparissi per trazera essiri lu animali di quillu, chi poy in lu locu chi fu truvatu lu dictu patruni di lu animali, lu quali fu trovatu in lu 5 dannu, volissi provari incontinenti chi lu primu dannu lu ficheru li animali di autrui, eo casu ammisu et provandulu, non sia tinutu pagarilu si non quissu dannu sulu et non lu dannu preteritu; lu patruni veru di li predii digia haviri la sua raxuni contra lu patruni di li animali, chi ficheru lu primu dannu.

10

§ 5. Item chi li animali denunciati et assignati a lu Bagliu non si digiano tornari a li patruni, nisi primo dugnanu plegiria oy sufficienti pignu, ad eletioni di lu patruni di li animali, la quali si digia scriviri di amendari lu dannu a li patruni di li predii, et lu modu et forma che è dittu; et data tali securitati, lu Secretu di la terra digia eligiri arbitri non suspecti a li 15 parti, et fari extimari lu dictu damnu, et secundu loru extima refarisi lu dictu damnu; et si per l'aventura lu damnu fussi statu factu in li fructi di li vigni oy di li jardini, la extima di lu dannu si digia fari in lu tempu di vindigni oy di lu cogliri di li fructi primu da veniri; et si per l'aventura lu 20 dannu fussi in li arbori di li vigni oy jardini oy orti, la extimacioni di li dicti danni si digia fari in dinari contanti, et digiasi pagari incontinenti.

§ 6. Item chi lu animali grossu si digia intendiri grossu quandu serrà passatu lu misi di augustu primu da veniri, poy complitu lu annu.

§ 7. Item si alcunu dannu fussi factu ad alcunu in li vigni, iardini, siminati, orti et altri predii, et sia factu lu dictu damnu a quilli chi hannu 25 li dicti predii vichini cum alcuno yazu oy mandrili di lu territoriu di la dicta terra, in li quali sianu pecuri, crapi, porchi oy vachi, et apparissi lu dannu factu in li dicti predii oy siminati constassi lu dictu damnu factu per li trazeri di li animali, per lu modu chi supra è dictu, tunc lu dannu predictu si digia pagari per lu patruni di li dicti animali, et pagatu lu dictu 30 damnu per li patruni di li dicti animali, lu guardianu di li dicti animali sia tinutu pagarilu a lu patruni di li animali preditti, et partendosi senza licentia lu dictu guardianu, lu patruni eius propria auctoritate si poza teniri lu soldu so per tuctu quillu chi pagau.

§ 8. Item chi di nullu tempu tantu chitatinu quantu furisteri, per ac- 35 caxuni di gliri a caxha, tantu cum balestra, quantu cum spriveri et firectu oy altra cosa, hagia di intrari, nè si presuma intrari intra li vigni, sub pena

di carlini tri a lu Capitaniu et sey a lu patruni si serrà accusatu. Verum chi si lu patruni eligissi vuliris fari pagari lu dannu, chi non paga li dicti dinari, et in quistu sia crittu lu patruni cum iuramentu so; ita tamen chi non sia per quistu tolta la raxuni di li patruni di accusarilu et farilu condennari, secundu la raxuni ordinaria, chi staya ad ipsu patruni di accusarilu oy petiri unu quali di li supradicti.

**2. Di li pirsuni chi su da essiri creati officiali et non essiri sufficienti.**

c. 2 Nullu facza officiu nè exercixa officiu in la dicta terra, exceptu chi non  
10 sia natu illu oy sua mugleri, oy chi ipsu hagia statu in la dicta terra cum  
so mugleri et famiglia continui ut civis per quinque annos, scilicet officiu di  
scrutineu, et chi non hagia nè digia gaudiri nullu privilegiu di so foru, ex-  
ceptu lu privilegiu di la dicta terra, et chi faczi et exercixa lu dictu officiu  
per si, zoè ipsu et non altru substitutu per illu, et chi facza lu dictu officiu  
15 per unu annu et non ultra.

c. 2 § 1 § 1. Item si alcunu di li chitatini di la dicta terra fussi convenutu in-  
nanti di li Iudichi di la dicta terra et declinassi lu foru so, allegando pri-  
vilegii fori sui, ipso iure sia exclusu di omni honuri et officiu di la dicta  
Terra, et chi la denunciacioni sia populari et publicata, taliter che ogni unu  
20 di lu populu poza compariri et denuntiarilu; exceptu li pupilli et vidui so-  
lamenti, dummodo chi li ditti pupilli et vidui hagiano a gaudiri loru privi-  
legii, et similiter quissu si intenda in li causi criminali.

**3. Di la [confusioni] di li beni di lu maritu et mugleri, procreati  
figli, et di la divisioni et alienacioni loru.**

c. 3 25 Ogni cosa di lu maritu et di la mugleri da qualunca parti pervenienti,  
nati figli, si digano confundiri et farisi unu corpu, et volendu lu maritu et  
la mugleri partiri li dicti così cum li figli, dummodo chi li figli siano mayuri  
di anni XVIIJ°, oy si non fussiru mayuri, chi primu chi fussi datu legitimu  
curaturi a quistu actu, una tercia parti [è] di lu patri et l'autra tercia di la  
30 matri et l'autra tercia di lu figlu oy figli procreati di lu matrimoniu pre-  
dictu, livata et reducta primu di li dicti beni, chi si divissiro partiri, la  
raxuni di altrui, remanendo però lu patri et la matri obligati; reservato tamen  
a li dicti patri et matri, in vita eorum, chi per tucti li predicti beni pozano  
quocumque alienacionis et obligacionis titulo alienari, non di sapendo nenti  
35 li filii, excepto chi la alienacioni preditta non sia contracta a delicto oy di

contractu di plegiria oy di qualsisia altru, chi continissi liberacioni da parti di li patri et matri predicti.

**4. Di la concessioni a lu maritu et patri et la alienacioni di li beni mobili.**

Item chi sia licitu a lu patri et lu maritu, non di sapendu nenti la mugleri et li figli, alienari et distrayri li beni mobili comuni intro di loru, exceptu chi non constassi communi opinione lu maritu essiri dissipaturi et distendituri di li dicti beni comuni; tamen quistu sia et digia essiri prohibitu a la mugleri. Verum chi non sia licitu a lu maritu alienari li beni stabili sine consensu et voluntate uxoris.

c. 4

10

**5. Ki non sia licitu a la mugleri sine voluntate mariti obligarsi ad alcunu.**

Prohibitum sit uxori sine voluntate mariti tantum ex causa dotis [o] per donactioni, quantu per altra accaxuni illa si obligassi ad alcunu; et si füssi facta la obligacioni, idest chi la mugleri sine voluntate viri si havissi ad alcunu obbligatu, si illa füssi convenuta et constricta per quilla obligacioni, ipsa digia essiri liberata et absoluta per la obligacioni predicta. Et si forte [si] havissi pagatu quillu chi la mugleri si havia obligatu, [per lu maritu] tamquam indebitum si pò ripetiri, nisi tamen la ditta mugleri si obligassi pro redempcione eius mariti, videlicet si lu maritu füssi tinutu prixuni da li soi inimichi. Et quistu midesmi pò fari la matri pro redempcione filii detenti ab hostibus, quandu so maritu est absenti.

c. 5

**6. Di la concessioni et licencia data iugalibus in ultimis suis chi di la loro tercia pozano fari zo chi li plachi, dummodo chi ricanuxanu li figli in alcuna cosa.**

25

In casu vero mortis sia licitu ad chasquidunu di li iugali fari, disponiri et testari di la sua tercia, secundu lu arbitriu di la sua voluntati, dummodo chi per [viam institucionis] secundu so arbitriu li figli o figlu in aliquo recanuxa, lege Falcidie, condicione ex lege, replecionem legitime inducente, seu aliquo quovis iure de hoc loquente minime valituris.

c. 6

30

**7. Comu lu maritu pò testari in suis ultimis di la comuni substancia, et extrahiri li mali ablati et li mali acquisiti, et quomodo creditur.**

Reservato et concesso patri et ma[rito] tamen, non di sapendo nenti la c. 7

mugleri et figli, chi poza da tucta la comuni substancia, primo et ante omnia  
antequam fiat divisio inter eos, extrahiri et satisfari pro liberacione anime  
sue li mali ablati et mali acquisiti per illu, et poy contractu et consumatu  
lu matrimonio intra li dicti iugali; de quibus male ablatis si digia stari tan-  
5 tummodo sacramento mariti et patris a lu tempu chi farrà lu so testamentu,  
oy in lu fini so.

**8. Di la successioni di lu patri et di la matri morti ab intestato,  
et de racionibus fiendis.**

c. 8 Patre vel matre vero ab intestato premortuo, et filii oy figlu superstante  
10 et remanente, di unu matrimoniu oy diversi, cum unu di li parenti, zoè oy  
patri oy matri soy, la tertia parti di la hereditati di lu dictu patri oy matri  
premortui digia essiri et scadiri a lu dictu figlu oy figli, li quali su in po-  
testate et famiglia di lu patri et di la matri, et quistu sia per accaxuni di  
successioni di lu patri oy di la matri ab intestato defuncti, et si li figli fim-  
15 mini oy masculi et mancipati oy dotati volissiro concurriri a li dicti succe-  
sioni di lu dictu patri oy matri ab intestato premortui, inseambi cum li dicti  
loru frati oy soru, li quali erano in potestate et familia ut supra, intandu li  
dicti figli dotati oy mancipati digianu et sianu tenuti di conferiri tucti li beni,  
li quali ipsi havissiro havutu da loru patri et matri, tantu per dota, quantu per  
20 raxuni [di] emancipacioni et donacioni, quantu per altra qualsisia accaxuni  
oy causa lucrativa; et si ipsi figli dotati ut supra non lu vulissiru fari, [penitus]  
sianu et digianu essiri exclusi di la dicta successioni di lu dictu patri oy  
matri ab intestato defuncti.

**9. Di la successioni di li beni di lu figlu et di lu frati.**

c. 9 Item si alcunu oy alcuni di li figli liberati a potestate patris per morti  
25 oy emancipacioni di lu patri, oy remanenti orfani per la morti di la matri,  
poy di la morti di alcunu di li parenti predicti, infra pupillari etati, et eciam  
essendo mayuri, morissino senza testamentu, [non] lassando figli legitimi,  
li frati oy soru di quissu midesimu matrimoniu nati, chaunu per si et per  
30 una parti, in li nipoti quantu chi sianu in locu di loru patri vegnanu alla  
successioni loru cum quillu patri oy matri chi vivu serrà, et li altri frati  
[et] soru di l'autru [matrimoniu] et nipoti a la successioni di lu predictu de-  
functu exclusi.

10. Ad cui divino perveniri li beni di alcunu mortu, defectu ascendencium et descendencium.

Si alcunu etiam murissi in minuri etati oy mayuri senza testamentu, c. 10 lu quali non havissi nè patri nè matri, et etiam non chi remanissiru figli oy patri oy soru, nè ciani [o] per parti di la matri, nè primu cuxinu oy cu- 5 xina, tunc digiano succediri a lu dictu defunctu li plui proximi per parti di lu patri in l'una mitati di tucta la sua substancia, et in l'altra mitati chi succedano li plui proximi parenti di la matri di lu defunctu.

11. De successione filii [maioris vel] minoris ab intestato defuncti. 10

Si veru uno oy alcunu figlu oy figla in minuri oy in mayuri etati ab c. 11 intestato, sine liberis, murissi, remanenduchi unu di li parenti, zoè oy lu patri oy la matri, quillu chi remanerà, oy patri sia oy matri, digia succediri in tuctu.

12. Di la [divisioni] bonorum iugalium inter alterum ipso[rum] 15 superstitem [et] proximiores alterius defuncti.

Si unu figlu füssi natu, et mortu constante lu matrimoniu, per la nativitati di [lu] quali li beni di lu maritu et mugleri si confundanu, et poy di la morti sua, a lu quali lu patri et la matri succedinu, et dapoy mori unu di li parenti, zoè oy la matri oy lu patri, senza testamentu, intandu tutti li c. 12 beni comuni intro loru sianu et acquistati, si digianu equaliter per mediu partiri, di li quali l' una parti sia et digia essiri di lu patri oy matri chi remani, et l'altra mitati sia et digia essiri di lu plui proximu di lu patri oy matri mortu ab intestato. 20

13. Di la restitucioni di la dota. 25

Item per la morti di la mugleri soluto matrimonio, di lu quali matrimoniu non sianu stati procreati filii, si la dicta mugleri illa midesimi si havissi dotatu, oy altra persuna per illa, tamen di li beni soy, dotatu, et poy ipsa morta ab intestato, tunc la dota predicta si digia restituiri a li plui proximi soy. Et si ipsa füssi stata dotata di altra pirsuna et non di li soy 30 beni, [ma] di li beni di cui la dotassi, intantu la dota si digia tornari a li dotaturi oy a loru successuri, cussi comu füssi stata sollemniter stipulata.

14. Comu la mugleri poza testari di li beni dotali et acquistati in casu non facti figli, et quanti parti digia consequitari et haviri di li dicti beni acquistati.

16 Item chi la mugleri poza testari, non nati figli di ipsa et so maritu, di  
5 li beni dotali zoè mobili, fina a la tercia parti inclusive di li dicti beni mo-  
bili tantum et ad illa dati in dota, non obstanti la contradicioni di lu do-  
tanti, exceptu chi lu dotaturi in lu tempu chi li promisi la dicta dota altra-  
menti si havissi convenutu, cum zo sia cosa chi ad ipsu era licitu voliri  
mectiri li ligi chi li plachia a li soy beni. Et [di] li soy cosi et beni in-  
10 mobili [vero] dotali la dicta mugleri non di poza testari nè legari alcuna  
cosa. Verum chi di li beni acquistati per so maritu et per illa tempore con-  
stantis matrimonii intru [loro] la dicta mugleri digia consequitari et haviri  
la terza parti solamente, remamendu li dui altri parti a lu maritu, di la  
quali tercia parti di li beni acquistati la dicta mugleri [e] ancora di tucta  
15 la sua dota, si illa midesmi si havissi dotatu, integramenti ipsa poza testari  
pro eius voluntate.

15. Comu la mugleri poza testari di la dota data da lu extraneu,  
tamen di propria substancia mulieris.

c. 17 Si [mulier] di la sua propria substancia et soy cosi fussi dotata da unu  
20 extraneu, ipsa mulier di la dicta sua dota, cussì comu ipsa si havissi stipulatu  
oy ipsa midesmi si havissi dotatu, poza testari pro eius libera voluntate, non  
obstanti la stipulacioni di lu dotanti, etiam si la dicta fimmina havissi con-  
sentitu restituirisi a lu dotaturi in lu tempu di la promissioni et assignacioni  
di la dicta dota.

25 16. De melioracione fundi dotalis in putiri di cui digia remaniri.

c. 18 Fundus cum extimacione in dota datus [idest] clausura seu terrenu oy  
casa, extimatu prezu quandu fu datu in dota, si per l' aventura dipoy du-  
ranti lu matrimoniu per li dicti jugali si ameglurassi, solutu lu dictu ma-  
trimoniu per la morti di la mugleri, non nati figli, rumagna et digia rema-  
30 niri in putiri di lu maritu, pagatu lu prezu di la extimacioni, et la una  
tercia parti di la migluracioni di lu dictu fundu digia essiri di quilli, a cui  
divi essiri restituta la dota. Et si forte per la morti di lu maritu, lu dictu  
matrimoniu fussi solutu, tunc digia perveniri in putiri di la mugleri, pa-

gandu tamen dui tercii parti di la migluracioni di lu fundu a quilli, li quali succhedinu a lu maritu.

**17. Quandu et quanta parti pò dimandari lu figlu morta la matri.**

Mortua matre filiis factis maioribus, si lu patri convolassi ad secunda c. 19 vota oy lu figlu piglassi mugleri, lu dictu figlu solum digia haviri la parti 5 ad ipsu contingent per raxuni di natura, remanenti lu patri usufructuariu in vita sua in la parti a lu dictu figlu contingent per raxuni di la successioni materna, reservata la proprietati a li figli. Tamen in casu chi lu patri füssi homu di mala vita oy malu custumatu, oy chi ipsu convolassi a secundu matrimoniu, chi ipsu patri sia tenutu a dari plegiria sufficienti a li figli di 10 conservari li beni di la tercia parti illu è usufructuariu ut supra et di usarili ad arbitriu boni viri; altramenti non prestita fideiussioni, li dicti beni digia haviri lu figlu, dandu lu dictu figlu plegiria chi, deducti li spisi, supra li fructi et renditi di li dicti beni digia dari ipsa parti a lu patri so in vita sua per lu usufructu di li dicti beni. La figla vero facta di maritu, zoè apta 15 a maritarisi et prindiri maritu, scilicet di etati di anni XVIII compliti, si lu patri non la voli maritari, oy perlonghirà di maritarila, si scadissi oy contingissi ipsa figla essiri maritata, cum consensu di li soy parenti per parti di sua matri, et chi sianu chincu di li plui meglu, poza ipsa figlia di 20 mandari la parti ad ipsa contingent tanto per raxuni di natura, quantu di tucti li beni ad ipsa figla pertinenti per raxuni di la successioni di la matri.

**18. Quandu lu patri oy matri cum sua tercia [passa] ad secundum matrimonium, comu li figli di lu primu et secundu matrimoniu succhedino in la tercia parti ab intestato.**

Lu maritu premortua la mugleri oy la mugleri havi mortu lu maritu, 25 liberamenti poza passari a secundu matrimoniu, et [di] quilla tercia cum li beni di lu dicto secundu matrimoniu, nati figli di lu dictu [matrimoniu], si digia fari unu corpu; lu quali maritu oy mugleri morta ab intestato, tucti quilli beni, zoè di lu primu [matrimoniu] oy secundu, si digianu partiri in tri parti, di li quali beni una tercia parti digia essiri di lu maritu oy mugleri 30 [superviventi], et l' autra tercia parti di li figli di lu secundu matrimoniu predictu, et l' autra tercia parti, la quali era di lu patri oy matri premortu ab intestato, tantu li figli di lu primu quantu di lu secundu matrimoniu chi chi succhedino, et digiano succhediri per testa.

**19. Di li subvencionis chi si divino fari per li figli a lu patri et la matri.**

Lu patri et la matri poviri et gravati di paupertati et per bisognu, se-  
c. 22 cundu la summaria provisioni di la curti di la Terra, di la substancia di li  
5 figli si digianu nutricari et alimentari. Et si pri l'aventura contingissi seu  
scadissi li patri et matri essiri piglati di li inimichi, chi ipsi figli digiano  
recaptari, dummodo chi lu patri et matri vayano ad habitari a la casa di  
lo figlo solutu, et con ipsu staya et habita; exceptu chi lu patri poza cam-  
pari oy viviri cum la sua arti, et per sua negligencia non ha volutu nè vo-  
10 li fatigari; insuper si lu patri fussi destrudituri di la sua substancia et per  
sua culpa hagia venutu a paupertati, chi tandu lu figlu non sia tenetu ali-  
mentarilu, exceptu quandu ipsu figlu volissi di sua bona cosciencia.

**20. Per quali et quanta parti di la hereditati li heredi instituti  
digiano essiri contenti.**

15 Lu heredi extraneu oy so, di alcunu institutu, digia essiri et sia con-  
c. 23 tentu per quilla parti supra lu quali esti institutu, nulla Falcidia ab eo  
extrahenda vel aliquatenus exigenda; et si lu dictu heredi non vurrà haviri  
et prindiri la hereditati predicta, lu testamentu vaya cussi comu la heredi-  
tati fussi per ipsu havuta et prisa.

**21. Ki cosa digia [fari] la matri di li beni di li figli minuri, mortu  
lu patri.**

CAST. 36 Item chi la matri, mortu lu maritu, et remanendu li figli minuri, sia  
tenuta et digia incontinenti fari inventariu di li cosi et beni di li pupilli  
per manu di notario publicu, et si ipsa matri volissi convolari et contrahiri  
25 [secundu matrimoniu], primu et ante omnia et innanti chi pigla maritu digia  
adimandari chi si dugni tuturi di li figli, a lu quali tuturi ipsa matri digia  
rendiri raxuni di la administracioni di la sua tutela, et tucti li reliquii digia  
restituiri, et poy in Dey nomine poza piglari maritu; altramenti caya, et digia  
cadiri di la successioni di li figli.

**22. Da undi si divino pagari li debiti contracti in lu tempu di lu  
primo oy secundu matrimoniu oy plui matrimonii intru l'unu et l'altru.**

c. 25 Li debiti, chi apparinu essiri contracti per lu maritu et la mugleri con-  
stante lu matrimoniu, si digiano pagari di li beni comuni di lu patri, matri

et figli. Si pri l'aventura li debiti serranno contracti per lu maritu sulamenti, si digiano pagari di li beni comuni mobili di lu dictu maritu et mugleri, exceptu in la causa di lu inprestu oy di plegiria contracti [et] facti per lu maritu sulamenti, in li quali casi la parti di lu maritu solummodo sia obbligata; li debiti vero contracti et facti in lu tempu di lu secundu matrimoniu per li dicti iugali, di la tercia di lu maritu, la quali [cum] li dicti figli nati di lu secundu matrimoniu esti confusa, et di li beni comuni di lu secundu matrimoniu si digianu pagari; si veru per lu maritu solummodo, etiam modo quo supra exsolvantur. Li debiti vero li quali racionabiliter apparino essiri contracti in lu mezu tempu intra lu primu et secundu matrimoniu, vi- 10 delicet per [alimentari] li figli di lu primu matrimoniu, oy per augmentari et [recuperari] la comuni substancia, si digianu pagari di li beni comuni intru lu maritu et mugleri remanenti et li figli di lu primu [matrimoniu]. Et si forte di quissu matrimoniu non di fussiru nati figli, si digianu pagari di li beni acquistati per lo maritu et la mugleri; et si ancora non chi fus- 15 siru stati beni acquistati, et lu maritu füssi homu di bona vita et di bona administracioni, et constanti lu matrimoniu ipsu maritu havissi contracti debiti, tando si digiano pagari per li dui tercii parti di lu maritu supra li beni di lo marito, et per la tercia parti supra li beni di la mugleri.

**23. Comu si domanda lu debitu di alcunu debituri.**

20

Si alcunu sia tinutu in certu terminu ad alcunu di dui unci oy plui, lu c. 27 quali non havendu casu di focu, di naufragiu, d'incursu di inimichi oy di larunni, ma per malicia oy malvasa accaxuni, oy per malignitati oy ingannu proximu oy luntanu, li quali fora di li predicti casi in la presenti consuetudini [su] presupponuti, recusa [di] pagari lu debitu alli loru credituri, oy bastanti 25 non fussiro, tanto ipsi sianu tenuti prixuni fini che pagano et restituixano tuctu lu debitu di li loru credituri. Si pri ventura li casi predicti oy alcunu di loru hagia [scadu]tu a lu debituri, et per quilli casi sia factu inhabili, lu dictu debituri non sia tinutu in prixunia, ma digia iurari in manu di lu so credituri oy di la curti, di tuctu quillo chi acquistirà oy guadagnirà, deducti 30 li spisi necessarii di la sua vita, moderati et taxati per la curti, secundu la qualitati di la persuna, a lu dictu so credituri assignirà et mustrirà fidelitati di la integra paga di lu debitu.

**24. Di li solucionи chi si divino fari per li tavernari, et di li peni loru.**

35

Li tavernari non pozano altra bucti di vino vindiri, nisi primo satisfa- c. 28

zano a lu patruni di la bucti vinduta, et chi ponnu essiri carcerati pro debito vini venditi quantumcumque li reliquii fussino oy in modica oy in minima quantitate.

**25. Di la locacioni di li putigi, casi, taverni et maxazeni et predii  
5 altri rustichi.**

c. 29 La casa locata per la habitacioni di lu conducturi et pignorata per titulum locacionis, infra lu tempu constitutu di lu dictu conducturi, per lu patruni oi locaturi non si poza livari durante lu tempu di la locacioni, preterquam in li casi infrascripti, videlicet si la dicta casa fussi necessaria a lu 10 patruni per sua habitacioni, oy la volissi pignorari oy vindiri, oy dari in dota, di la quali necessitati si starrà a lu sacramentu di lu patruni, et nisi la locacioni sia ad non modicum tempus, idest a quinquennio et ultra, zoè di chinqui anni ultra, oy in due casi di li dicti tri casi, videlicet in [casu] pignorationis, vendicionis, dotis, et in li quali casi lu inquilinu et habitaturi 15 sia apparikiatu di fari a lu patruni equali contrattu comu li ha factu chi non è inquilinu; tamen si lu inquilinu ha lu so vinu inclusu in la casa predicta, eo casu hagia terminu condecenti ad arbitriu di lu judicanti per livari lu vinu predictu di la dicta casa.

**26. [Quomodo conductor rem conductam possit renunciare].**

20 Etiam permisu a lu conducturi chi in simili casi, videlicet si accattassi c. 30 casa oy indi havissi in dota oy in pignu oy per donacioni oy per legatu chi chi fussi lassata oy indi piglassi ad inchensu oy chi la accattassi, dummodo chi iura chi non lu faza in fraudi di lu lucaturi, poza in li dicti casi renunciari la dicta casa, infra lu constitutu tempu di la locacioni, a lo patruni; 25 et quistu midesimi si observa in li apothechi locati ad annum per exerciciu di alcunu mi[ni]steriu, dummodo chi lu dictu conducturi per XV iorni innanti chi si exia di la casa, lu notifica a lu patruni di la casa oy apotheca predicta, a talchi cherca a cui la allocari, di li quali XV iorni lu dictu inquilinu a lu patruni di la casa sia tinutu pagari lu so preciu. Si vero lu 30 conducturi infra lu tempu di la dicta locacioni si vulissi partiri, et allugari la dicta casa ad altra persuna eque ydonea a quillu midesmi usu per lu tempu restanti di la sua locationi, data la licencia a lu patruni di eligiri lu pagaturi oy lu primu oy lu secundu conducturi, oy intrambu per lu dictu tempu restanti di la locacioni, lu dictu patruni oy locaturi de necessario sia 35 constrictu consentirichi, ita quod lu novu inquilinu digia recanuxiri lu luca-